

Milano, 25 maggio 2026

Oggetto: p.f. KARATE ZEON (reg. n. 10944 del 5.6.2001)_rinnovo autorizzazione ai sensi dell'art. 43 del Reg. (CE) 1107/2009

Gentile Cliente,

l'impiego degli agrofarmaci secondo le indicazioni riportate in etichetta è fondamentale sia per Syngenta sia per Lei, ai fini di garantire un corretto impiego ed una corretta informazione agli utilizzatori finali.

A questo proposito riteniamo utile comunicarLe che l'etichetta del prodotto fitosanitario KARATE ZEON (reg. n. 10944 del 5.6.2001) è stata modificata con decreto 20 aprile 2026 a seguito del rinnovo dell'autorizzazione ai sensi dell'art. 43 del Reg. (CE) 1107/2009.

L'applicazione di linee guida più restrittive per tutelare gli artropodi non bersaglio ha comportato una riduzione dei dosaggi e del numero di applicazioni. Tutte le colture (tranne spinacio e bietola da foglia) e i parassiti controllati sono comunque stati confermati. E' stata ottenuta l'estensione di impiego su nuove colture (es. olivo, maggese e numerose colture minori) e nuovi parassiti (es. cimice asiatica su kiwi, *Drosophila suzukii* su vite, cinipide del castagno).

Il decreto di rinnovo, notificato il 27 aprile 2026, prevede l'invio ai rivenditori della nuova etichetta entro 30 giorni dalla notifica.

La invitiamo a consegnare il *fac-simile* dell'etichetta allegata ai Suoi acquirenti e a condividere questa comunicazione con le persone eventualmente interessate.

Siamo a Sua completa disposizione per qualsiasi chiarimento ritenga necessario.

Syngenta Italia S.p.A.



Cristina Marchetti

Regulatory Head Italy and Malta

KARATE ZEON®

Insetticida in sospensione di capsule

Meccanismo d'azione: gruppo 3 (IRAC)

COMPOSIZIONE

100 g di prodotto contengono
lambda-cialotrina pura g 9.48 (100 g/l)
coformulanti q.b. a G 100
Contiene: lambda-cialotrina e 1,2-benzisothiazolin-3-one



ATTENZIONE

INDICAZIONI DI PERICOLO

H302 Nocivo se ingerito.

H332 Nocivo se inalato.

H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

H373 Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta per via orale e dermale.

H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

EUH 401 Per evitare rischi per la salute umana e per l'ambiente, seguire le istruzioni per l'uso.

CONSIGLI DI PRUDENZA

P260 Non respirare gli spray.

P264 Lavare accuratamente la pelle dopo l'uso.

P302 + P352 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua.

P314 In caso di malessere, consultare un medico.

P333 -+ P313 In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico

P391: Raccogliere il materiale fuoriuscito.

P501 Smaltire il contenuto/recipiente secondo la legislazione locale

Syngenta Italia S.p.A.

Viale Fulvio Testi, 280/6 – Milano – Tel. 02-33444.1

Registrazione Ministero della Salute n. 10944 del 05/06/2001

Stabilimento di produzione:

Syngenta Chemicals B.V. – Seneffe (Belgio)

Syngenta Crop Protection, LLC – Louisiana (USA)

Stabilimenti di confezionamento:

Syngenta Hellas Single Member S.A.C.I. – Enofyta (Grecia)

ALTHALLER ITALIA S.r.l., San Colombano al Lambro (MI)

S.T.I. Solfotecnica Italiana S.p.A. Cotignola (RA)

Stabilimenti di rietchettatura:

ARCO Logistica S.r.l. – via Monari 5, Ferrara (FE)

ARCO Logistica S.r.l. - via Battistella 22, Ferrara (FE)

Sinteco Logistics S.p.A. - S.Giuliano Milanese (MI) - Italia

Partita n. vedi corpo della

Contenuto: ml 50, ml 100, ml 250, L1

© marchio registrato di una società del Gruppo Syngenta

PRESCRIZIONI SUPPLEMENTARI

Su frutticole: indossare guanti e maschera durante la miscelazione, il carico e l'applicazione del prodotto. Utilizzare il trattore cabinato.

Su altre colture: Indossare guanti e maschera durante la miscelazione, il carico e l'applicazione del prodotto con il trattore.

Indossare tuta da lavoro, guanti, maschera e visiera durante le operazioni di carico, miscelazione e applicazione manuale (non utilizzare spruzzatore a zaino) del prodotto.

Utilizzare attrezzature con ugelli antideriva.

Non rientrare nelle zone trattate prima di 24 ore dal trattamento. Le operazioni manuali su vite dovrebbero essere condotte solo dopo 4 giorni dall'applicazione, indossando guanti protettivi.

Per proteggere gli organismi acquatici e gli artropodi non bersaglio adottare le misure di mitigazione riportate nelle tabelle in calce.

Non contaminare l'acqua con il prodotto o il suo contenitore.

Non pulire il materiale d'applicazione in prossimità delle acque di superficie. Evitare la contaminazione attraverso i sistemi di scolo delle acque dalle aziende agricole e dalle strade.

INFORMAZIONI PER IL MEDICO

Sintomi: bloccano la trasmissione nervosa iperstimolando pre-post-sinapticamente le terminazioni neuronali.

Particolare sensibilità da parte di pazienti allergici ed asmatici, nonché dei bambini.

Sintomi a carico del SNC: tremori, convulsioni, atassia; irritazione delle vie aeree: rinorrea, tosse, broncospasmo e dispnea; reazioni allergiche scatenanti: anafilassi, ipertermia, sudorazione, edemi cutanei, collasso vascolare periferico.

Terapia: sintomatica e di rianimazione.

Consultare un Centro Antiveneni.

Può provocare un temporaneo disturbo cutaneo conosciuto con il nome di parestesia o SFS i cui sintomi sono: prurito, formicolio, bruciore o intorpidimento della cute esposta. Tale disturbo normalmente scompare entro 24 ore.

AGITARE PRIMA DELL'USO

CARATTERISTICHE

KARATE ZEON è un insetticida fotostabile dotato di ampio spettro d'azione ed elevata efficacia. Esso agisce essenzialmente per contatto e secondariamente per ingestione, possiede effetto repellente ed evidenzia la propria attività anche con piccole quantità di principio attivo. KARATE ZEON unisce un rapido potere abbattente ad una persistente capacità protettiva.

MODALITÀ DI IMPIEGO

'KARATE ZEON si impiega contro le infestazioni parassitarie sin dai primi stadi di sviluppo, quando queste si palesano nell'ambito di un regolare monitoraggio delle colture da difendere. 'KARATE ZEON si disperde in acqua e si distribuisce con attrezzature a medio ed alto volume. È importante assicurare una uniforme

copertura della vegetazione da proteggere e favorire il contatto del prodotto con i parassiti; perciò, impiegare i volumi maggiori in presenza sia di vegetazione fitta sia di piante di grande sviluppo. Come buona pratica si consiglia, al termine del trattamento delle colture, di risciacquare l'attrezzatura con acqua ed un idoneo detergente.

FITOTOSSICITÀ

In assenza di esperienza ed in presenza di varietà di recente introduzione o poco diffuse, effettuare, prima del trattamento, piccole prove di saggio. Ciò è particolarmente necessario con le floreali, ornamentali ed ortaggi in conseguenza della continua innovazione sia di specie sia di selezioni vegetali.

COMPATIBILITÀ: In caso di miscela con altri formulati, effettuare preventivamente un test di compatibilità

AVVERTENZE: In caso di miscela con altri formulati devono essere osservate le norme precauzionali prescritte per i prodotti più tossici. In caso di miscela con altri formulati devono essere osservati i tempi di carenza più lunghi. Qualora si verificassero casi d'intossicazione informare il medico della miscelazione compiuta

Intervallo tra l'ultimo trattamento e la raccolta:

Coltura	Intervallo
Aglio, cocomero, carota, cetriolo, cipolla, fagiolino, melanzana, melone, peperone, pomodoro, ravanella, zucchini	3 giorni
Arancio, limone, mandarino, clementino, actinidia, albicocco, castagno, cavolfiore, cavolo broccolo, cavolo cappuccio, cavolo verza, cavolo di Bruxelles, ciliegio, fagiolo, fava, favino, fragola, erba medica, lampone, mora, mais, mais da foraggio, mais dolce, mandorlo, melo, nocciolo, pero, pesco, nettarine, pisello fresco, ribes, rucola, susino, uva spina, finocchio, sedano, lime, pompelmo, pomelo, olivo, mirtillo, kaki, nespolo, nespolo del Giappone, cime di rapa	7 giorni
Lattughe, scarola, indivia, e radicchio, valerianella, crescione, cicoria, baby leaf, barbabietola da zucchero, carciofo, lenticchia, pisello secco, cece, cicerchia, scalogno, cipolline, cipollotto, Vite, Erbe Fresche	14 giorni
Arachide, barbabietola da foraggio, cotone, patata, soia	15 giorni
Prati e pascoli	20 giorni
Porro, farro, triticale	21 giorni
Orzo, avena	28 giorni
Colza, Ravizzone, frumento, loglio, segale, sorgo	30 giorni
Girasole	70 giorni
Asparago	Minimo 250 giorni

Etichetta autorizzata con decreto dirigenziale del 20/04/2026

CAMPI DI IMPIEGO E DOSI

Coltura	Parassiti	Dose (ml/100 l)	Dose (ml/ha)	Numero massimo di trattamenti per anno
Agrumi (Arancio, limone, mandarino, clementino, lime, pompelmo, pomelo)	Afidi, mosca, cimice verde Mosca della frutta: in miscela allo 0.6% con proteine idrolizzate come attrattivo. Effettuare l'applicazione in campo diluendo il prodotto allo 0.1-0.125% (=100-125 ml/hl) e distribuendo 0.1-0.2 l/pianta di soluzione. Applicare su una porzione di chioma di 1-2 m ² ca. preferibilmente rivolta a sud.	5-10	100	1
Drupacee (Albicocco, ciliegio, pesco, nettarine, susino)	Afidi Mosca della frutta, lepidotteri (cidia, anarsia), cocciniglie, tripidi, <i>Drosophila suzukii</i> , <i>Halyomorpha halys</i> (cimice asiatica)	10-20 10-20	100 100	1
Pomacee (Melo, Pero, Nespolo, Nespolo del Giappone)	Afidi, minatori fogliari, carpocapsa, ricamatrici estive e lepidotteri, psilla del pero, <i>Halyomorpha halys</i> (cimice asiatica)	10-20	100	1
Mandorlo, Nocciolo	Agrilo, maggiolino e cimici	10 - 20	100	1
Olivo	Mosca dell'olivo: in miscela al 2% con proteine idrolizzate come attrattivo. Effettuare l'applicazione in campo diluendo il prodotto allo 0.125% (=125 ml/hl) e distribuendo 0.3 l/pianta di soluzione. Applicare su una porzione di chioma di 1-2 m ² ca. preferibilmente rivolta a sud. Intervallo tra le applicazioni 14 giorni. Mosca dell'olivo, tignola dell'olivo, margaronia dell'olivo	 10	37.5 100	2 1
Kaki	Mosca della frutta, <i>Drosophila suzukii</i>	10	100	1
Castagno coltivato (frutteti)	Balanino, cidia, cinipide	7 - 20	100	1
Actinidia	Afidi, Lepidotteri, <i>Drosophila suzukii</i> , <i>Halyomorpha halys</i> (cimice asiatica)	10- 20	100	1
Fragola e piccoli frutti (lampone, mora, ribes, uva spina, mirtillo) (pieno campo e serra)	Afidi e <i>Drosophila suzukii</i> : alla comparsa del parassita Lepidotteri	7 - 20 10-20	70 - 100 100	1
Vite (uva da vino e da tavola)	Sigaraio, tignola, tignoletta, cicaline, lepidotteri, cocciniglie, <i>Drosophila suzukii</i>	10 - 20	100	1
Barbabietola da zucchero	Altica, afidi, cleono, lisso, nottue	10 - 14	100	1
Orzo	Afidi, lema, tripidi, cecidomia, idrellia Nottue Cimici	10 - 17 12.5 - 24 12-17	105 - 120 100 - 120 120	1 1 1
Avena	Nottue, Afidi, lema, tripidi, cecidomia e cimici	12-24	120	1
Segale, sorgo, frumento	Afidi, lema, tripidi, cecidomia, cimici Nottue	15 - 20 10 - 20	150 100 - 125	1
Triticale e farro	Afidi (intervallo minimo tra le applicazioni 15 giorni)		62.5 - 75	2

Coltura	Parassiti	Dose (ml/100 l)	Dose (ml/ha)	Numero massimo di trattamenti per anno
Mais	Afidi, apion, piralide, diabrotica, lema, tripidi, nottue, <i>P.japonica</i>	15 – 22	150	1
Riso	Punteruolo acquatico del riso (<i>Lissorhoptrus oryzophilus</i>). Periodo di applicazione: applicazioni fogliari entro la fase di inizio accestimento. Trattare in asciutta	30-40	125	1
Arachide, girasole, ravizzone	Afidi, nottue, altica, meligete, tentredine,	10 - 30	105-150	1
	chironomidi, cimici, cecidomia		140-150	
	Nottue defogliatrici		100-125	
Soia	Afidi, nottue, altica, meligete, tentredine e cimici, <i>P.japonica</i>	10 – 30	105 - 125	1
Cotone, colza	Nottue	10 - 25	105 – 125	1
	Afidi, altica, meligete e tentredine	10 - 30	100 - 150	
	Chironomidi, cimici e cecidomia	15 - 30	150	
Barbabietola da foraggio, erba medica, loglio, prati-pascoli	Afidi, apion, nottue e fitonomo	12.5 - 25	100	1
Mais da foraggio	Diabrotica	17,5 - 37.5	140-150	1
	Afidi, apion, nottue,	13 – 37.5	100 - 150	
	<i>Popillia japonica</i>		150	
Mais dolce	Afidi, tripidi, apion, fitonomo, piralide e diabrotica, <i>Popillia japonica</i>	25 - 50	150	1
	Nottue	40-60	100-125	
Fagiolo, fagiolino, fava, favino, lenticchia, pisello, cece, cicerchia, carota, aglio, carciofo, cipolla, ravanella, sedano, finocchio, scalogno, cipolline, cipollotto, asparago (pieno campo)	Aleurodidi, afidi	7 -20	70-100	1
	Nottue, cimici, piralide, dorifora, cavolaia, tripidi, tortrice dei piselli	10-20	100	1
Zucchini, cetriolo, melone, cocomero, peperone, pomodoro, melanzana (pieno campo e serra)	Aleurodidi, afidi	7 -20	70-100	1
	Nottue, cimici, piralide, dorifora, cavolaia, tripidi	10-14	100	1
Patata (pieno campo)	Dorifora	10 - 18	100 - 125	1
	Aleurodidi, afidi	7 - 18	70-125	1
Cavolo di Bruxelles, cavolo cappuccio, cavolo verza, cavolo broccolo, cime di rapa, cavolfiore	Afidi, mosca bianca, cimici, dorifora, cavolaia, tripidi, piralidi	10 – 20	100	1
	Nottue	12.5 - 20	100	
Lattughe, scarola, indivia, cicoria, radicchio, porro (in campo)	Afidi, mosca bianca, dorifora, cavolaia, tripidi, cimici, nottue (intervallo minimo tra le applicazioni 12 giorni)	7.5-15	75	2 (lattughe) 1 (altre)
Erbe Fresche (in campo)	Afidi, nottue, tortricidi	10-20	100	1
Valerianella, crescione, barbarea, prodotti baby leaf, rucola (in campo e serra)	Afidi, mosca bianca	7-20	70-100	1
	Dorifora, cavolaia, tripidi, cimici, nottue, altica	10-20	100	1
Tabacco	Afidi, mosca bianca, tripidi, pulce del tabacco, nottue (intervallo minimo tra le applicazioni 7 giorni)	7.5-15	75	2
Floreali ed Ornamentali (in campo e serra)	Afidi e mosca bianca	7-25	70-125	1
	Tripidi, Bega del garofano	10-25	100-125	1
	Nottue	12.5-25	125	1
Forestali (in vivaio)	Afidi, processionaria (forme migranti), tingide americana, lepidotteri defogliatori	12.5-25	125	1

Coltura	Parassiti	Dose (ml/100 l)	Dose (ml/ha)	Numero massimo di trattamenti per anno
Maggese	Sputacchina	10	100	1

NOTE: Le dosi indicate vanno riferite ai trattamenti con i volumi d'acqua più idonei e normalmente usati per la coltura interessata. Nel caso di applicazioni a volume ridotto mantenere, per unità di superficie, le stesse dosi che verrebbero impiegate con il volume normale. Per favorire il contatto con i parassiti ed in particolare in presenza di Psilla e di superfici fogliari ricche di cere e peli, aggiungere un idoneo bagnante.

Attenzione:

- Adottare le dosi maggiori in presenza di forti attacchi.
- Ripetere i trattamenti in accordo al ciclo biologico del parassita.
- In presenza di: andamento climatico anomalo, specie poco note e infestazioni al di fuori della norma, si consiglia di consultare un tecnico esperto al fine di adottare la difesa più idonea.
- Conservare a temperatura superiore a 5°C, in ambiente asciutto

AVVERTENZA.

Per la protezione dei corpi idrici superficiali rispettare le seguenti misure di mitigazione:

Coltura	Ampiezza fascia di rispetto (m)	Dispositivi che riducano la deriva del (%)
Agrumi, pomacee, drupacee, frutta a guscio, kaki e olivo	30 m (di cui almeno 20 m vegetati)	50%
Vite, actinidia	20 m vegetata	50%
Altre colture (tranne riso*)	10 m vegetati	90%

*misure di mitigazione non necessarie

Per la protezione degli artropodi non bersaglio rispettare le seguenti misure di mitigazione:

Coltura	Ampiezza fascia di rispetto (m)	Dispositivi che riducano la deriva del (%)
Pomacee, drupacee, frutta a guscio e kaki, vite, olivo e colture con altezza superiore a 50 cm	5 m	75%
Altre colture	5 m	-
	1 m	75%

Spe8 pericoloso per le api. Non applicare in presenza di piante infestanti in fiore. Per proteggere le api e altri insetti impollinatori non applicare alle colture al momento della fioritura o durante il periodo di produzione della melata.

Tossico per i bombi (o altri impollinatori) rilasciati nelle serre.

ATTENZIONE

Da impiegarsi esclusivamente per gli usi e alle condizioni riportate in questa etichetta.

Chi impiega il prodotto è responsabile degli eventuali danni derivanti da uso improprio del preparato.

Il rispetto di tutte le indicazioni contenute nella presente etichetta è condizione essenziale per assicurare l'efficacia del trattamento e per evitare danni alle piante, alle persone ed agli animali.

Non applicare con i mezzi aerei.

Per evitare rischi per l'uomo e per l'ambiente seguire le istruzioni per l'uso.

Operare in assenza di vento. Da non vendersi sfuso.

Il contenitore completamente svuotato non deve essere disperso nell'ambiente.

Il contenitore non può essere riutilizzato.